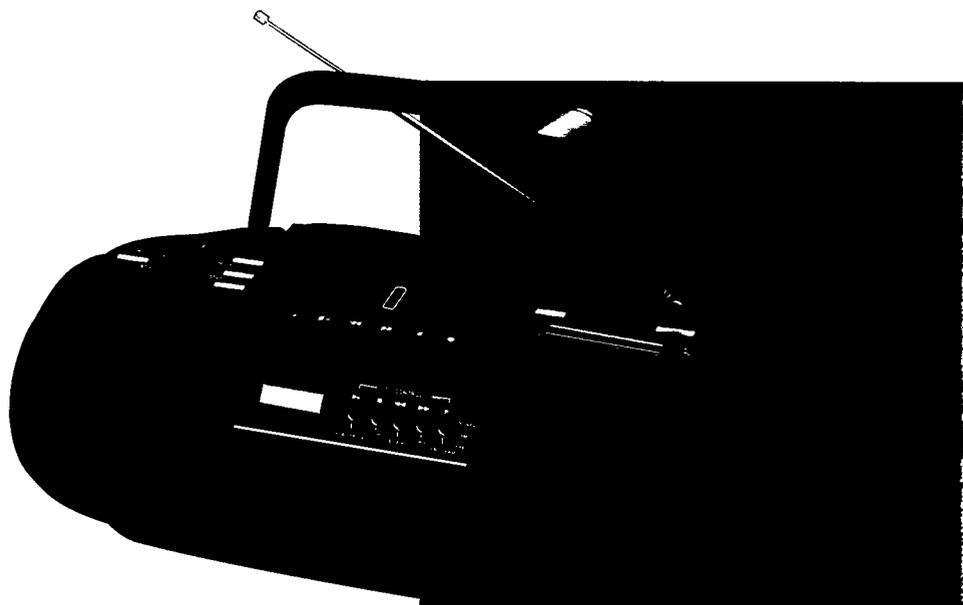


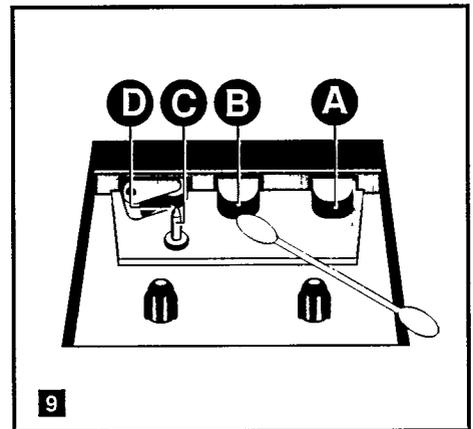
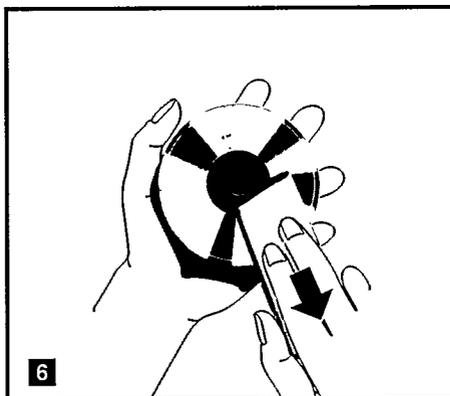
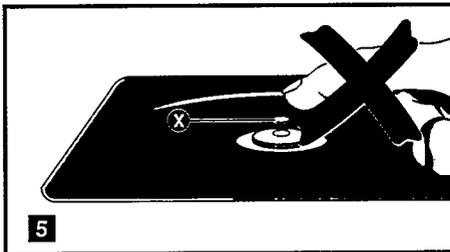
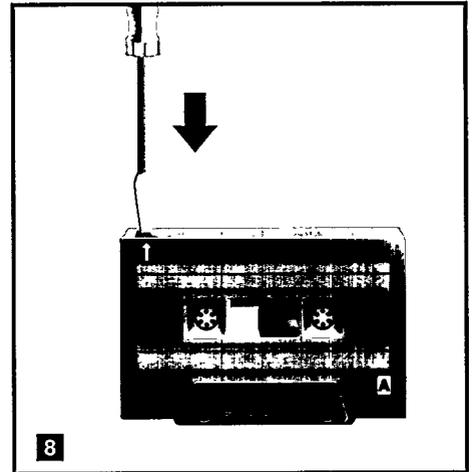
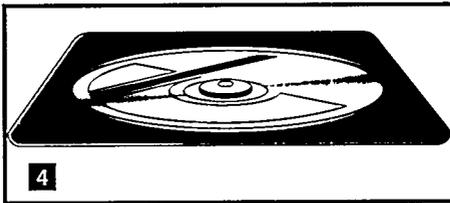
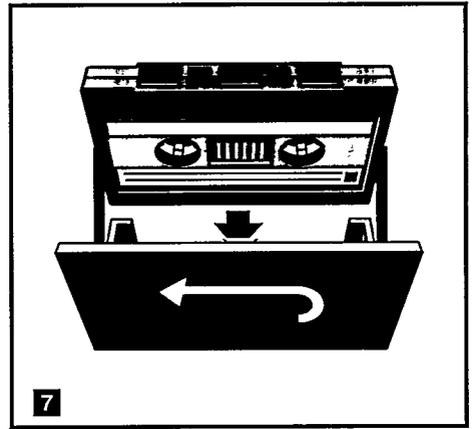
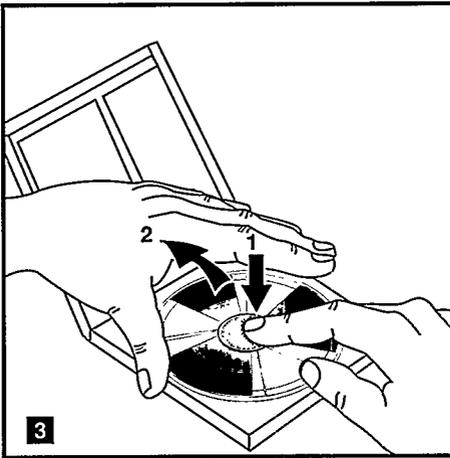
# MAGNAVOX

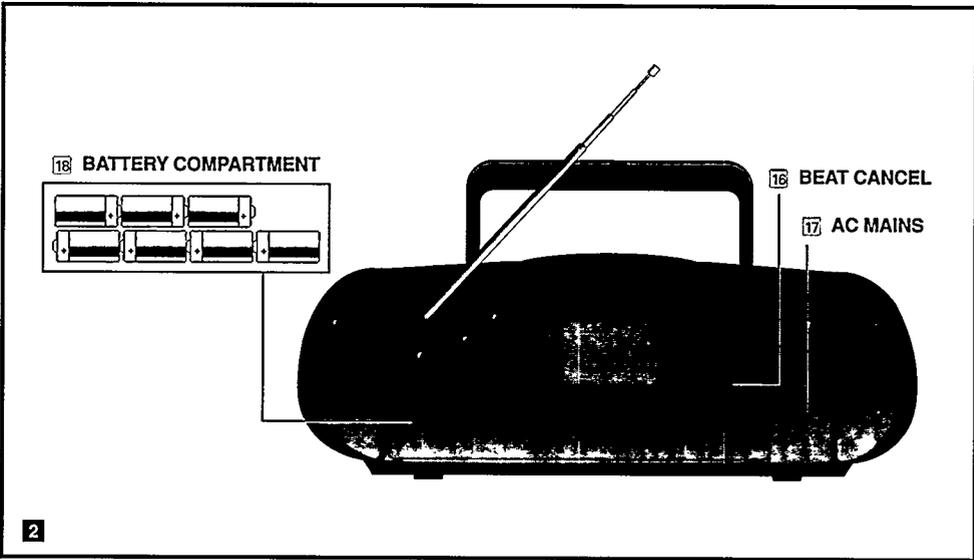
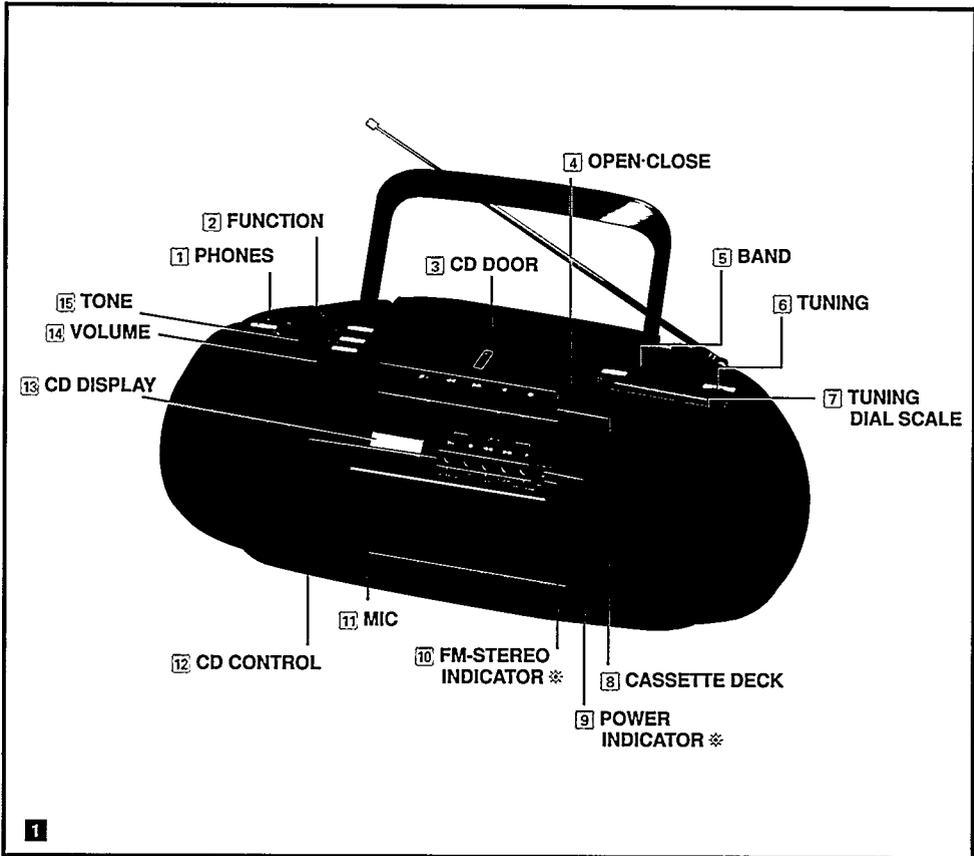
AZ 8006 Radio Cassetterecorder / CD Player



0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 3 7 3 4



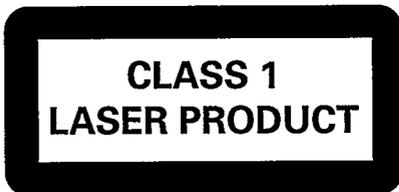




The Model and Serial Number will be found on the type plate on the rear of the set. Please record in the space provided below.	<b>English</b>	<b>page 5</b>	<b>English</b>
	Illustrations Limited Warranty	pages 3-4 page 13	
Les numéros de modèle et de série figurent à l'arrière de l'appareil. Veuillez les noter ci-après, dans l'espace prévu à cet effet.	<b>Français</b>	<b>page 14</b>	<b>Français</b>
	Illustrations Garantie Limitée	pages 3-4 page 22	
El número de modelo y el de serie figuran en la placa de tipo en la parte posterior del aparato. Anótelos en el espacio a este fin reservado más abajo.	<b>Español</b>	<b>página 23</b>	<b>Español</b>
	Ilustraciones Garantía Limitada	páginas 3-4 página 31	

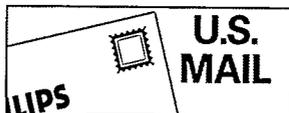
Model number:  
Numéro de modèle:  
Número de modelo:

Serial number:  
Numéro de série:  
Número de serie:



Seguir cuidadosamente estas tres sugerencias para obtener el máximo de su nueva adquisición

1  
Devuelva dentro de 10 días su tarjeta de registro de propietario



El registro de su compra es un paso esencial para garantizar que Ud. se beneficie de todo cuanto tiene derecho como propietario de un producto Magnavox.

Llene y envíe su Tarjeta de Registro de Propietario para asegurar su derecho a verificación de garantía, confirmación de propiedad, registro de modelo y una amplia variedad de servicios y ahorros especiales.

2  
Conozca estos símbolos de seguridad



⚠ Un 'relámpago' indica material no aislado dentro del aparato que al contacto puede producir un choque eléctrico. Para seguridad de todos no se retire la cubierta correspondiente.

⚠ El signo de admiración llama la atención sobre características que han de leerse cuidadosamente en la literatura adjunta para evitar problemas de manejo y mantenimiento.

3  
Leanse cuidadosamente las instrucciones de manejo



La información en este manual le permitirá gozar de todas las ventajas que ofrecen las numerosas características de su aparato, asegurándole años de funcionamiento seguro e impecable. ¡No se las pierda! Lea hoy mismo las instrucciones adjuntas, los consejos de seguridad y la información de garantía.

# MAGNAVOX

Le felicitamos por su nueva adquisición... y bienvenido a la comunidad Magnavox!

Estimado Usuario Magnavox:

Gracias por habernos concedido su confianza. Usted ha elegido uno de los productos mejor concebidos y fabricados que existen.

Le agradecemos su apoyo y haremos cuanto esté en nuestra mano para que esté Ud. contento con lo adquirido durante muchos años. A fin de cuentas, nuestros negocios marchan gracias a Ud.!

Y como miembro de la 'comunidad' Magnavox tiene Ud. derecho a variados privilegios y a nuestra incondicional obligación de asegurarle plena satisfacción. Su producto Magnavox está respaldado por la más amplia garantía y una red de servicio excepcional en nuestro ramo.

Y lo que es más, su compra le da derecho a recibir información anticipada sobre nuevos e interesantes productos Magnavox, acceso a nuestra red de ventas doméstica para productos y accesorios especiales, aparte de rebajas y descuentos directamente de fábrica en sus futuras adquisiciones de aparatos Magnavox.

Es así como queremos expresar nuestras gracias por su ingreso en la comunidad Magnavox.

Para empezar a beneficiarse de estas ventajas, no olvide devolvernos la Tarjeta de Registro como propietario Magnavox.

Simplemente rellene, desprenda y eche al correo hoy mismo su Tarjeta de Registro. Y nuestro mejor deseo es que disfrute de su nueva adquisición.

Atentamente,

Donald F. Johnstone  
Presidente Ejecutivo

### Para uso del cliente:

Indique abajo el Número de Serie de su aparato que va indicado en la placa tipo en la base del aparato.

Guarde esta información para referencia en el futuro.

**AZ 8006**

Modelo N°

Serie N°

# SEGURIDAD

	<b>AVISO</b> Riesgo de choque eléctrico No abrir	
<b>ATENCIÓN</b> Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa (o el panel posterior). En su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Para servicio diríjase a personal calificado.		



Este símbolo tiene por finalidad advertir al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada dentro de la caja del aparato, que puede ser lo suficientemente fuerte para constituir un peligro de choque eléctrico.



Este símbolo sirve para advertir al usuario de la presencia de instrucciones de manejo y mantenimiento (servicio) importantes en el manual que acompaña al aparato.

## AVISO

Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponga el aparato a la lluvia o humedad.

## ATENCIÓN

El uso de mandos o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1010.10

	<b>México</b>	
Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.		
	<b>PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA</b> No abrir, riesgo de choque eléctrico <b>ATENCIÓN</b> Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, diríjase al personal calificado.		
<b>NOM</b>		

## INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD - Léalas antes de hacer funcionar el equipo

Este producto fue diseñado para cumplir con normas rigurosas de calidad y seguridad. No obstante, existen algunas medidas de precaución para la instalación y funcionamiento con las que Ud. debe familiarizarse en particular.

- 1. Lea las instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de hacer funcionar el aparato.
- 2. Guarde las instrucciones** - Deben guardarse las instrucciones de seguridad y funcionamiento para consultas futuras.
- 3. Preste atención a las advertencias** - Ud. debe observar todas las advertencias en el aparato y en las instrucciones de funcionamiento.
- 4. Siga las instrucciones** - Ud. debe seguir todas las instrucciones de funcionamiento y uso.
- 5. Agua y humedad** - El aparato no debe usarse cerca de agua, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, tina para lavar ropa, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 6. Carritos o bastidores** - El aparato sólo debe usarse con un carrito o bastidor recomendado por el fabricante.
- 6A.**  La combinación carrito-aparato debe trasladarse con cuidado. Cualquier parada repentina, fuerza excesiva y superficie desnivelada pueden producir el volteo de la combinación carrito-aparato.
- 7. Montaje en una pared o techo interior** - El aparato sólo debe montarse en una pared o techo interior según las recomendaciones del fabricante.
- 8. Ventilación** - El aparato debe situarse de tal modo que su ubicación o posición no obstaculice una buena ventilación. Por ejemplo, el aparato no debe situarse en una cama, sofá, alfombra o superficie similar que puede bloquear las aberturas de ventilación; tampoco debe colocarse en muebles embutidos, tal como sería el caso de una estantería para libros o un armario, porque así se podría impedir el flujo de aire por las aberturas de ventilación.
- 9. Calor** - El aparato debe situarse lejos de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas para calefacción, hornos u otros aparatos (inclusive amplificadores) que puedan producir calor.
- 10. Fuentes de potencia** - El aparato debe conectarse a una fuente de energía únicamente del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según lo indicado en el aparato.

### 11. Puesta a tierra o polarización

Tome las precauciones utilizando los medios de puesta a tierra o de polarización de un aparato que no estén estropeados.



**Aviso:** Para prevenir un choque eléctrico, haga coincidir la clavija plana ancha con la ranura plana y inserte a fondo. No utilice esta clavija polarizada con un cable de prolongación o otra toma de red a menos que las clavijas estén completamente cubiertas.

- 12. Protección del cable de potencia** - Los cables de alimentación de energía deben encaminarse de tal modo que nadie pise encima de ellos; también es importante que no estén apretados por artículos colocados contra o encima de ellos. Hay que prestar atención especial a los cables y enchufes, receptáculos convenientes y al lugar donde éstos salen del aparato.
- 13. Limpieza** - El aparato sólo debe limpiarse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- 14. Líneas de energía** - Una antena exterior debe situarse lejos de las líneas de energía.
- 15. Periodos sin uso** - Se debe desenchufar el aparato cuando no se lo usa por un período considerable de tiempo.
- 16. Entrada de objetos extraños o de líquidos** - Hay que tener cuidado para que ningún objeto caiga dentro y también para que no se derrame ningún líquido dentro de las aberturas de la caja del aparato.
- 17. Daño que requiere servicio** - El aparato sólo debe ser reparado por un técnico calificado cuando:
  - A.** Se ha dañado el cable de suministro de energía o el enchufe.
  - B.** Algún objeto hay caído dentro del aparato o se ha derramado algún líquido dentro de mismo.
  - C.** El aparato ha sido expuesto a lluvia.
  - D.** El aparato no parece funcionar normalmente o exhibe un cambio marcado en su funcionamiento.
  - E.** El aparato se ha caído o ha habido daño a su caja.
- 18. Servicio** - El usuario no debe tratar de reparar el aparato más allá de lo descrito en las instrucciones de funcionamiento. Toda otra reparación o mantenimiento debe dejarse a cargo del personal técnico calificado para tal finalidad.

92/11

EL 4562-3

## TABLERO SUPERIOR Y DELANTERO – fig.1

- ① Enchufe para auricular **PHONES**  
Conexión para auriculares (impedancia 8–32 ohms)
- ② Tecla **FUNCTION**
  - **CD**: para encender el modo CD
  - **TAPE**: para encender el modo Casete
  - **RADIO**: para encender el modo Radio
- ③ Portadiscos CD
- ④ **OPEN•CLOSE** ▲ – para abrir la tapa del CD
- ⑤ Tecla **BAND**  
Para elegir entre FM y AM o para colocar el sintonizador (aplicable a FM únicamente) en modo mono (sólo algunos modelos)
- ⑥ Mando **TUNING** – para sintonizar las estaciones de radio
- ⑦ **TUNING DIAL SCALE**
- ⑧ **MAGNETOFONO**
  - Tecla **PAUSE** II
  - Tecla **STOP/EJ(ECT)** ■
  - Tecla **F.FWD** ◀◀
  - Tecla **REWIND** ▶▶
  - Tecla **PLAY** ◀
  - Tecla **RECORD** ●
- ⑨ Indicador **POWER** \* – se enciende cuando hay alimentación de corriente
- ⑩ Indicador **FM–STEREO** \* – se enciende al recibir estaciones en FM estéreo
- ⑪ **BUIT–IN MIC** – Bajo la rejilla del altavoz
- ⑫ Mando **CD**
  - Tecla ▶II **PLAY/PAUSE** – para iniciar e interrumpir la reproducción
  - Tecla ■ **STOP** – para detener la reproducción.
  - ◀◀ **B.SKIP**: para regresar al principio de una pista
  - ▶▶ **F.SKIP**: para seleccionar la siguiente pista
  - PRDG(rama)** – Para programar los números de las pistas en la memoria
- ⑬ **CD DISPLAY** – Para indicar qué función está en curso
  - II – indica que **PAUSE** está activada
  - PBM** – indica que la pista programada está siendo reproducida.
  - I – indica el número total de pistas y la pista en curso

□□:□□ – indica el tiempo de reproducción total así como el tiempo transcurrido

- ⑭ Tecla **VOLUME** – para ajustar el nivel de volumen
- ⑮ Tecla **TONE**

## TABLERO LATERAL Y POSTERIOR – fig. 2

- ⑯ Tecla **BEAT CANCEL** – Para eliminar posibles sonidos agudos durante las grabaciones en AM
- ⑰ **AC MAINS** – Enchufe para la toma de salida de la pared
- ⑱ **Compartimento para pilas**

## SUMINISTRO

### Suministro por pilas

- Cuando sea posible, utilice el suministro de red AC por la toma de salida de la pared con el fin de conservar las pilas
- Abra el compartimento para pilas (fig.2), e inserte como se indica siete pilas de tipo R20, UM1 o de células D (pilas no incluidas)
- Retire las pilas si están agotadas o si el aparato no se va a usar por un largo periodo  
El suministro por pilas se cancela al conectar el aparato a la toma de salida. Para regresar al suministro por pilas, retire la clavija del enchufe **MAINS** ⑰

### Suministro por toma de salida

- Verifique que la tensión de red indicada en la placa de tipo (en la parte posterior del aparato) corresponda con la tensión de red local. De no ser así consulte a su distribuidor o a su organismo de servicio
- Conecte la clavija principal al enchufe **MAINS** ⑰ (fig.2) y a la toma de salida de la pared. El suministro queda así instalado
- Para desconectar el aparato de la red, retire la clavija del enchufe de la pared

## RECEPCION DE RADIO

- Coloque el selector FUNCTION ② en RADIO. El indicador POWER ※ se enciende
- Ajuste el sonido con los mandos VOLUME ⑭ y TONE (15). Puede conectar auriculares estereofónicos con clavija de 3.5mm al enchufe Ⓜ PHONES ①. Los altavoces quedarán desconectados
- Seleccione la frecuencia con la tecla BAND ⑤
- Sintonice la estación deseada con el mando TUNING
  - Para FM, extienda la antena telescópica. Con el fin de mejorar la recepción FM, incline y gire la antena. Reduzca su longitud si la señal FM es demasiado fuerte (cerca de una emisora)
  - Para AM, el aparato está equipado con una antena integrada, por lo que no es necesaria una antena telescópica. La antena puede ser dirigida moviendo todo el aparato
- Cuando FM STEREO ※ ⑩ se enciende, está usted recibiendo una transmisión FM estéreo. Un sonido desagradable, causado por una señal FM estéreo débil, puede ser suprimido colocando FM en mono (sólo algunos modelos). FM STEREO ※ ⑩ se apagará entonces, y escuchará (y grabará) el programa FM en mono
- El aparato se apagará si el selector FUNCTION ② está en la posición TAPE y ninguna otra tecla está oprimida

Español

## REPRODUCCION DE UN DISCO

Use discos compactos con el símbolo a continuación descrito. Además de los CDs convencionales de 5 pulgadas, puede usar CDs de 3 pulgadas sin necesidad de un adaptador



Considere los siguientes puntos, ya que cualquier suciedad, rasguño o deformación del disco pueden provocar un sonido quebrado o intermitente, o ruido

- Para retirar el disco de su estuche, deslícelo sujetando el centro del disco con el índice y la orilla con el pulgar (Fig. 3)
- Al sujetar los discos tenga precaución de no tocar la cara de reproducción
- Conserve los discos en sus estuches. Coloquelos en sus estuches con la cara que lleva la etiqueta hacia arriba, y oprima ligeramente esta cara
- No coloque los discos en las ubicaciones siguientes:
  - cerca de un calentador o en un lugar de alta temperatura;
  - sobre un asiento o sobre el tablero de un automóvil expuesto a la luz del sol, ya que estas áreas se calientan mucho;
  - en áreas húmedas o polvosas
- No escriba en la cara de la etiqueta con un bolígrafo o un lápiz duro, ni pegue etiquetas sobre ella
- Limpie las huellas dactilares o el polvo de la cara de reproducción del disco con una gamuza. Considere los siguientes puntos:
  - siempre limpie en línea recta del centro hacia afuera del disco (Fig. 6)
  - no use productos de limpieza para discos convencionales, productos anti estáticos, benzina, solvente u otro

# Disco Compacto

## Reproducción de un disco

- Colocar el selector FUNCTION ② en CD. El indicador POWER ✱ se enciende
- Oprima OPEN/CLOSE ④ para abrir el portadiscos
- Inserte un CD, la cara con la etiqueta hacia arriba (Ver fig. 4)
- Presione el portadiscos firmemente para cerrarlo. El reproductor de discos compactos se enciende y explora el contenido del CD. Al cabo de algunos segundos, el tiempo de reproducción total, así como el número de pistas, aparecen en la pantalla.
- La reproducción se inicia oprimiendo PLAY/PAUSE II  
En cuanto la reproducción se inicia, la pantalla muestra el número de la pista en curso y el tiempo de reproducción transcurrido, para esta pista
- Ajuste el sonido con los mandos VOLUME ⑭ y TONE ⑮.
- Para interrupciones breves, oprima PAUSE. El indicador II aparece. Para reanudar la reproducción, oprima PLAY/PAUSE ►II nuevamente
- Para detener la reproducción, oprima STOP ■.

## Cómo seleccionar una pista distinta durante la reproducción

- Oprima ◀◀ SKIP ►► hasta que el número de la pista deseada aparezca en la pantalla
  - Oprima PLAY/PAUSE ►II, poco después de esto, la pista seleccionada será reproducida

## Cómo volver al principio de la pista en curso

- Oprima SKIP ◀◀ una vez
  - La pista volverá a empezar desde el principio

## Cómo programar

Al programar el reproductor de CDs, podrá reproducir hasta 21 pistas en el orden que usted desee.

- Coloque el disco del cual desea programar en el reproductor
  - Oprima PRGB (rama), en la pantalla aparecerán PGM y 01
  - Use ◀◀ SKIP ►► para seleccionar la primera pista que desea programar
  - Cuando la pista deseada aparezca en la pantalla, oprima PRGB (rama) para almacenar la pista en la memoria
  - La pantalla mostrará PGM y 02
  - Repita esta operación para seleccionar las demás pistas que desee programar en la memoria a partir del disco

## Cómo escuchar un programa

- Oprima PLAY/PAUSE ►II
  - La reproducción se inicia con la primera pista del programa. 'PGM' aparece en la pantalla.
  - Cuando todas las pistas han sido reproducidas, el reproductor vuelve al modo -STOP.

## Cómo borrar un programa

Un programa se borrará si:

- Oprime la tecla OPEN/CLOSE.

## Cómo revisar un programa

- Oprima PRGB (rama) varias veces.
  - La revisión de las pistas programadas se iniciará.

# Reproducción de casete

## REPRODUCCION DE CASETE

### Reproducción en el magnetófono

- Coloque el selector FUNCTION ② en TAPE.
- Oprima STOP/EJ(ECT) ■ e inserte un casete grabado. Para la reproducción, cualquier casete puede ser insertado (fig. 7)
- Ajuste el sonido con los mandos VOLUME ⑭ y TONE ⑮. Puede conectar auriculares estereofónicos con una clavija de 3.5mm al enchufe ④ PHONES. Los altavoces quedarán desconectados
- Oprima PLAY ◀ y la reproducción se iniciará.
  - La reproducción se detiene al llegar la cinta al final
- Para interrumpir la reproducción, oprima PAUSE ②
- Para reanudar la reproducción, oprima PAUSE ② nuevamente
- Oprima STOP/EJ(ECT) ■ si desea detener la reproducción antes del final de la cinta
  - Al llegar al final de la cinta, las teclas PLAY ◀ son liberadas
- El aparato se apaga si el selector FUNCTION ② está en la posición TAPE, y ninguna otra tecla está oprimida. El indicador POWER ⑨ se apaga.

### Bobinado de la cinta

- Oprima F.FWD ◀◀ para bobinar la cinta a alta velocidad
- Oprima REW ▶▶ para rebobinar la cinta a alta velocidad
- Oprima STOP/EJ(ECT) ■ para detener el bobinado o el rebobinado.

# Grabación

## GRABACION

### INFORMACION GENERAL

#### Derechos de autor

La grabación es permitida siempre y cuando no infrinja los derechos de autor u otros derechos de terceras partes

- La cinta dentro del casete está sujeta en ambos extremos con cabeceras. Al principio y al final del casete nada se grabará por seis ó siete segundos
- Para grabar, use casetes normales de IEC tipo 1 en los cuales las pestañas (fig. 8) no han sido rotas
- El nivel de grabación es ajustado automáticamente, independientemente de la posición de VOLUME
- Para prevenir un borrado accidental, rompa la pestaña en la esquina superior izquierda de la parte posterior del casete (ver fig. 8). Esta protección puede ser revertida colocando un pedazo de cinta adhesiva sobre el orificio
- Conserve los casetes a temperatura ambiente y no los coloque cerca de imanes o de transformadores, i.e. TVs o embaladores de altavoces

#### Grabación

- Oprima STOP/EJ(ECT) ■ para abrir el portacasetes
- Inserte un casete en el magnetófono (fig. 7). Para grabar debe usar un casete NORMAL (IEC1) en el cual las pestañas no han sido rotas (fig. 8). Al principio y al final de la cinta no habrá grabación mientras las cabeceras pasan las cabezas de grabación
- Si monitorea durante la grabación, ajuste el sonido con los mandos VOLUME (14) y TONE (15). Estos mandos no afectan la grabación
- Inicie la grabación oprimiendo RECORD ●; PLAY ◀ se oprimirá al mismo tiempo
  - Cuando la cinta llega al final, las teclas de grabación son liberadas
- Para interrumpir la grabación, oprima PAUSE II
- Para reanudar la grabación ,oprime PAUSE II nuevamente

- Oprima STOP/EJ(ECT) ■ si desea detener la grabación antes del final de la cinta. Si oprime nuevamente, el portacasetes se abrirá
- El aparato se apagará si el selector FUNCTION (2) está en TAPE, y ninguna otra tecla está oprimida

#### Grabación del reproductor de discos compactos

- Coloque el selector FUNCTION (2) en CD.
  - Seleccione la pista deseada usando ◀◀ SKIP ▶▶.
- Inicie la grabación oprimiendo RECORD ●; PLAY ◀ se oprime al mismo tiempo.

#### Grabación del radio

- Coloque el selector FUNCTION (2) en RADIO.
- Seleccione la frecuencia usando la tecla BAND (5)
- Sintonice la estación de radio deseada usando el mando TUNING (6)
- En caso de grabaciones de radio FM, coloque la tecla MONO/STEREO en la posición deseada (sólo algunos modelos)
- Si, durante la grabación de una estación AM, se oye un silbido, podrá ser suprimido colocando la tecla BEAT CANCEL (16) en otra posición

#### Grabación mono del micrófono integrado

- Coloque el selector FUNCTION (2) en TAPE.
- Coloque el mando VOLUME (14) en su nivel mínimo (durante las grabaciones con micrófono el monitoreo no es posible)

# Mantenimiento

## MANTENIMIENTO

### EL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS

- Una gamuza ligeramente humedecida con agua es suficiente para limpiar la caja del aparato y los altavoces
- Limpie el polvo del portadiscos con un paño limpio
- El lente (Fig. 5) jamás deberá ser tocado ni limpiado,
  - El lente se puede empañar si el aparato es trasladado de un entorno frío a uno más caliente. Reproducir un CD en ese momento es imposible. No limpie el lente, deje que el aparato se aclimate

### LOS DISCOS COMPACTOS

- Nunca escriba sobre la cara impresa de un CD
- No pegue ninguna etiqueta sobre un CD
- Conserve la cara brillante de un CD limpia. Use un paño suave y sin peluza y siempre limpie el CD en línea recta del centro hacia afuera (Fig. 6)
- Nunca use productos de limpieza para discos convencionales, solventes de grasa o abrasivos, para limpiar los CDs.

### Magnetófono

Con el fin de asegurar una buena grabación y una calidad de reproducción, limpie las partes (A), (B), (C), (D), indicadas en la fig. 9, cada 50 horas de uso o, en promedio, una vez al mes

- Abra el portacasetes oprimiendo STOP/EJ(ECT) ■
- Use una pelota de algodón ligeramente humedecida en alcohol o en un líquido especial para limpiar cabezas
- Oprima PLAY ◀ y limpie el rodillo presor (D) (fig. 9)
- Oprima PAUSE II y limpie el eje de transmisión (C), la cabeza de grabación/reproducción (B), y la cabeza de borrado (A)
- Después de limpiar, oprima STOP ■  
La limpieza de las cabezas (A) y (B) también se puede hacer corriendo una vez un casete de limpieza

### Observaciones:

- El reproductor de discos compactos y los magnetófonos están equipados con cojinetes auto-lubricantes que no deben ser engrasados ni aceitados.
- Las huellas dactilares, el polvo y la suciedad sobre el aparato pueden ser removidos con una gamuza suave, limpia y ligeramente húmeda. No use ningún producto de limpieza ya que podría dañar la caja del aparato
- No exponga el aparato, las pilas o los casetes a la lluvia, a la arena o al calor excesivo i.e. calentadores o automóviles estacionados al sol

### Anomalías y sus causas probables

- Si ocurre alguna anomalía, verifique los puntos listados a continuación, antes de mandar reparar su aparato. Si estos no son de ninguna utilidad, consulte a su distribuidor

### Anomalías en el lector de discos compactos

- El CD no fue insertado correctamente, con la cara de la etiqueta hacia arriba
- El CD está sucio, rayado o deformado
- Debido a un cambio brusco de temperatura se puede formar cierta condensación en el lente del laser • Esta desaparecerá en un poco tiempo

### ANOMALIAS EN TODO EL APARATO

La carga estática puede ser las causas de anomalías imprevistas. Intente corregirlas retirando la clavija de la toma de salida de la pared y reinsertándola poco después

**PRECAUCION:**  
**RADIACIONES LASER INVISIBLES AL ABRIR Y DESTRABARSE EL PORTADISCOS. EVITE EXPONERSE AL RAYO.**

# GARANTÍA LIMITADA

## Lector portátil de CD Magnavox - Cambio dentro de un año -

### Garantía de un año

Durante un año, a partir de la fecha de compra, su lector portátil de CD será sustituido por uno nuevo, reparado o por otro comparable (según se estime necesario) si se estropea o deja de funcionar. Esto no supone ningún costo por su parte. Los productos reemplazados están garantizados por el resto del plazo de garantía.

### ¿Quién tiene protección? . . . ¿Dónde?

Se extiende esta garantía al comprador original al detalle para productos comprados y utilizados en los EE.UU., Puerto Rico, las Islas Vírgenes y el Canadá

### Lo que el comprador debe hacer:

Antes de entregar su unidad para servicio, consulte el folleto de instrucciones sobre el funcionamiento. Es posible que le ahorre una visita al centro de servicio un pequeño ajuste de los controles para el cliente según lo indicado en el folleto de instrucciones. No cubre esta garantía un uso comercial, contratos de alquiler, daños de envío, error de manejo o desperfecto por no haber puesto el cuidado normal.

Español

#### Para un producto comprado en los EE.CC., Puerto Rico o las Islas Vírgenes

Si precisa Vd. servicio durante el periodo de garantía, lleve el aparato portátil al comercio donde lo adquirió o envíelo bien empaquetado por transporte, pagado por anticipado, con un justificante de la fecha de compra, al Centro para Servicio de Pequeños Aparatos\* (ver dirección más abajo).

*En los EE UU, Puerto Rico o las Islas Vírgenes, todas las garantías implícitas, inclusive las garantías implícitas de idoneidad para la venta y de idoneidad para un propósito en particular, se limitan en cuanto a duración de esta garantía expresa.*

Algunos estados no admiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que es posible que la limitación arriba mencionada no sea aplicable para Ud.

*Esta garantía le otorga ciertos derechos específicos establecidos por ley, y es posible que Ud. disponga de otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.*

#### Para productos comprados en el Canadá

El reemplazo de un producto puede acordarse por mediación de su distribuidor, quien le facilitará la dirección del taller de servicio más próximo. Para recibir servicio por garantía tiene Vd. que entregar el aparato en un centro Philips para servicio al consumidor (ver lista de direcciones más abajo), un distribuidor en autoservicio Philips o un almacén de servicio autorizado.

Todo lo que precisa para que tenga validez la garantía original de fábrica para los productos por Vd. adquiridos es presentar su factura como justificante de compra

*En Canadá, esta garantía cubre sólo la zona de servicio normal de un centro Philips para servicio al consumidor, distribuidor en autoservicio Philips o un almacén de servicio autorizado. Fuera de esta zona, el tiempo y gastos de transporte son por cuenta del propietario.*

## ¿Qué hacer para que le reparen su aparato portátil después del año de garantía?

El servicio fuera del plazo de garantía y al costo nominal para sustitución y transporte, es posible bajo las siguientes condiciones:

#### Para un producto comprado en los EE.CC., Puerto Rico o las Islas Vírgenes

- 1 Llame a la oficina del taller de servicio Philips (☎ 615/475-8869) y pregunte lo que cuesta la reparación de su aparato fuera del plazo de garantía. Antes de llamar anote el número de tipo de su aparato.
- 2 Empaque debidamente su aparato en una caja apta para su envío.
- 3 Envíe el aparato a: **\*Small Product Service Center  
Philips Service Company  
907 Snapps Ferry Road, Plant 2, Bldg. 6  
Greenville, Tennessee TN 37743  
☎ (615) 636 - 5740**

#### Para productos comprados en el Canadá

1. Llame al Centro canadiense Philips para Servicio al Consumidor más próximo (ver más abajo) y pregunte lo que cuesta la reparación de su aparato fuera del plazo de garantía. Antes de llamar anote el número de tipo de su aparato.
2. Empaque debidamente su aparato en una caja apta para su envío.
3. Envíe el aparato al Centro canadiense Philips de Servicio más próximo (ver más abajo).

### Centros canadienses Philips para Servicio al Consumidor

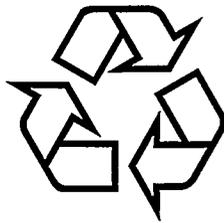
<b>Toronto</b> 601 Milner Avenue Scarborough, Ontario M1B 1M8 ☎ (416) 754-6064 or 292-5161 Fax ☎ (416) 754-6290	<b>Montréal</b> 5930 Côte de Lesse Montréal, Québec H4T 1E1 ☎ (514) 342-9180 Fax ☎ (514) 342-9372	<b>Vancouver</b> 3695 Grandview Highway Vancouver, B.C. V5M 2G7 ☎ (604) 435-4411 Fax ☎ (604) 435-9911
--	--	--

Al recibir nosotros su aparato, será sustituido por uno reparado (o comparable) que cumpla las altas normas de calidad Philips y le será enviado a Vd. devuelta por transporte pagado de antemano.





**AZ8006**



**Philips Consumer Electronics Company**  
A Division of North American Philips Corporation

Printed In Hong Kong

0211-11178-20